



DEUTSCH

KD-R761 / KD-R661 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R464 / KD-R462 / KD-R461

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

JVCKENWOOD Corporation

Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

Made for



iPod



iPhone

B5A-0107-12 [E/EN/EY]



Pb

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC

Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany



Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME	2
GRUNDLAGEN	3
ERSTE SCHRITTE	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RADIO	7
AUX	9
AUDIOEINSTELLUNGEN	9
DISPLAY-EINSTELLUNGEN	11
WEITERE INFORMATIONEN	13
FEHLERSUCHE	14
TECHNISCHE DATEN	15
EINBAU / ANSCHLUSS	16

Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende des **KD-R461** erläutert.
- Zur Erklärung des Displays wird in dieser Anleitung English verwendet.
- [XX] zeigt die gewählten Punkte an.
- (→ XX) zeigt an, das Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

VOR DER INBETRIEBNAHME

⚠ Warnung

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

⚠ Vorsicht

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Wenn ein Disc-Fehler durch Kondensationsbildung auf der Laserlinse auftritt, werfen Sie die Disc aus und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.

Fernbedienung (RM-RK52):

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett liegen.
- Es besteht die Gefahr, dass die Lithiumbatterie explodiert, wenn sie verkehrt eingesetzt wird. Ersetzen sie sie ausschließlich durch eine des gleichen oder eines gleichwertigen Typs.
- Akkus oder Batterien dürfen keiner großen Hitze, wie beispielsweise Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie Batterie bis zur Verwendung außerhalb der Reichweite von Kindern und in der Originalverpackung auf. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Bei Verschlucken der Batterie sofort einen Arzt aufsuchen.

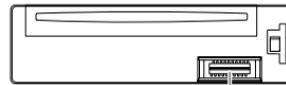
Wartung

Reinigung des Geräts: Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

Reinigung des Steckverbinders: Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.

Handhabung von Discs:

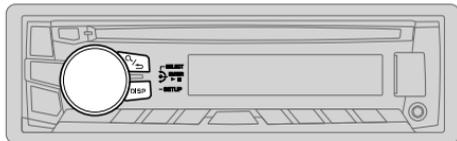
- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante.



Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

ERSTE SCHRITTE

Standard: **XX**



1 Brechen Sie die Demonstration ab

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DEMO], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DEMO OFF], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

2 Stellen Sie die Uhr ein

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK SET], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.
Tag ➔ Stunde ➔ Minute
- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [24H/ 12H], und drücken Sie dann den Regler.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12 HOUR] oder [24 HOUR], und drücken Sie dann den Regler.
- 7 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q** / **↵**.

3 Einstellen der grundlegenden Einstellungen

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q** / **↵**.

SETTINGS

BEEP **ON**: Aktiviert den Tastenberührungston. ; **OFF**: Deaktiviert.

SRC SELECT

AM* **ON**: Aktiviert Sie AM in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert.

AUX* **BT ADAPTER**: Wählen Sie dies, wenn der KS-BTA100 Bluetooth-Adapter an die AUX-Buchse angeschlossen ist. (➔ 9) ; **ON**: Aktiviert AUX in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Startet die Aktualisierung der Firmware. ; **NO**: Bricht ab (Aktualisierung wird nicht ausgeführt).
Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: Die Uhrzeit wird automatisch mit den Uhrzeit-Daten (CT) im -Daten (Uhrzeit) im FM (UKW) Radio Data System eingestellt. ; **OFF**: Hebt auf.

CLOCK DISP **ON**: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; **OFF**: Hebt auf.

ENGLISH

Die gewählte Sprache wird als Anzeigesprache für das Menü und die Tag-Information (Ordername, Dateiname, Songtitel, Interpretname, Albumname) verwendet, wo zutreffend.
Standardmäßig ist die Menüsprache:

KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R464 / KD-R462 /

KD-R461:

ENGLISH

KD-R567 / KD-R467:

РУССКИЙ

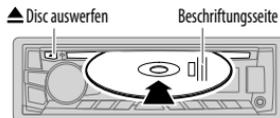
* Nicht angezeigt, wenn die entsprechende Quelle gewählt ist.

CD / USB / iPod / ANDROID

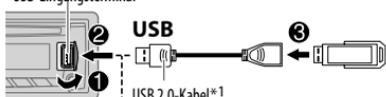
Starten Sie die Wiedergabe

Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.

CD



USB-Eingangsterminal



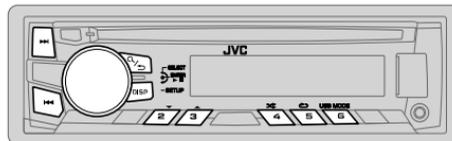
USB
USB 2.0-Kabel*1
(im Handel erhältlich)

iPod/iPhone
(für KD-R761 / KD-R661)

(Zubehör beim iPod/iPhone)*1

ANDROID*2

Micro-USB 2.0-Kabel*1
(im Handel erhältlich)



Zum	Auf der Frontblende	An der Fernbedienung
Vorspulen/Rückspulen*3	Halten Sie ◀◀ / ▶▶ gedrückt.	Halten Sie ◀ / ▶ gedrückt.
Auswählen eines Tracks/ einer Datei	Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ .	Drücken Sie ◀ / ▶ .
Auswählen eines Ordners*4	Drücken Sie 3 ▲ / 2 ▼ .	Drücken Sie ▲ / ▼ .
Wiederholte Wiedergabe*5	Drücken Sie 5 ↺ wiederholt. TRACK RPT / RPT OFF	: Audio-CD oder JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC)-Datei (➔ 13)
	TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF	: MP3/WMA/WAV-Datei
	ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF	: iPod oder ANDROID
Zufallswiedergabe*5	Drücken Sie 4 ↻ wiederholt. ALL RND / RND OFF	: Audio-CD
	FOLDER RND / ALL RND / RND OFF	: MP3/WMA/WAV-Datei oder JPC / JMC-Datei
	SONG RND / ALL RND / RND OFF	: iPod oder ANDROID

*1 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.

*2 Wenn ein Android-Gerät angeschlossen wird, wird "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" angezeigt. Gehen Sie zur Installation der Anwendung gemäß den Anweisungen vor. Sie können auch vor dem Verbinden die neueste Version der JVC MUSIC PLAY-Anwendung auf Ihrem Android-Gerät installieren. (➔ 13)

*3 Bei ANDROID: Trifft nur zu, wenn [AUTO MODE] gewählt ist. (➔ 6)

*4 Bei CD: Nur für MP3/WMA-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod/ ANDROID.

*5 Bei iPod/ ANDROID: Trifft nur zu, wenn [HEAD MODE]/ [AUTO MODE] gewählt ist. (➔ 6)

Zum	Auf der Frontblende
Wählen Sie den Steuermodus	<p>Während iPod als Quelle gewählt ist, drücken Sie 6 USB MODE wiederholt.</p> <p>HEAD MODE: Steuerung vom Gerät.</p> <p>IPHONE MODE: Steuerung vom iPod/iPhone. Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause oder Datei-Überspringen vom Gerät steuern.</p> <p>Während ANDROID als Quelle gewählt ist, drücken Sie 6 USB MODE wiederholt.</p> <p>AUTO MODE: Steuerung vom Gerät (mit JVC MUSIC PLAY-Anwendung)</p> <p>AUDIO MODE: Steuerung anderer Media Player Anwendungen vom Android-Gerät (ohne Verwendung der JVC MUSIC PLAY-Anwendung). Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause oder Datei-Überspringen vom Gerät steuern.</p>
Wählen Sie das Musiklaufwerk	<p>Drücken Sie 6 USB MODE wiederholt.</p> <p>Die gespeicherten Songs werden dann wiedergegeben.</p> <ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein Smartphone (Massenspeicherklasse).• Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit des Hörbuchs

(Bei KD-R761 / KD-R661)

Beim Hören von iPod und wenn [HEAD MODE] gewählt ist (→ Wählen Sie den Steuermodus)...

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [IPOD], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUDIOBOOKS].
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Wählen Sie die Wiedergabegeschwindigkeit der Hörbuch-Tondatei in Ihrem iPod/iPhone.
(Standard: Je nach iPod/iPhone-Einstellung.)
- 5 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie \mathcal{Q} / \mathcal{D} .

Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste

- 1 Drücken Sie \mathcal{Q} / \mathcal{D} .
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.

Schnellsuche

Wenn Sie viele Dateien haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

Für MP3/WMA/WAV- oder JPC / JMC-Datei:

Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell.

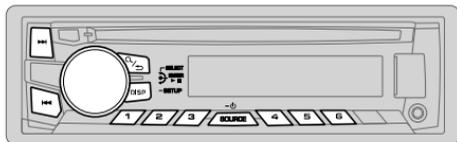
Bei iPod:

Sie können eine Datei anhand des Anfangsbuchstabens suchen.

Drücken Sie **3 ▲ / 2 ▼** oder drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um das gewünschte Zeichen (A bis Z / 0 bis 9 / OTHERS) zu wählen.

- Wählen Sie "OTHERS", wenn das erste Zeichen nicht A bis Z, 0 bis 9 ist.

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie \mathcal{Q} / \mathcal{D} .
- Zum Abbrechen halten Sie \mathcal{Q} / \mathcal{D} gedrückt.
- Beim iPod nur gültig, wenn [HEAD MODE] gewählt ist. (→ Wählen Sie den Steuermodus)
- Beim ANDROID nur gültig, wenn [AUTO MODE] gewählt ist. (→ Wählen Sie den Steuermodus)



Unterstütztes Band:

Bei **KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R464 / KD-R462 / KD-R461**: FM / AM

Bei **KD-R567 / KD-R467**: FM / FM-LO / AM

“ST” leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

Suche nach einem Sender

- 1 Drücken Sie **SOURCE**  wiederholt, um das Band zu wählen.
- 2 Drücken Sie   (oder drücken Sie   am RM-RK52), um einen Sender automatisch zu suchen.
(oder)
Halten Sie   (oder halten Sie   am RM-RK52 gedrückt, bis “M” blinkt, und drücken Sie die Taste dann wiederholt, um einen Sender manuell zu suchen.

Einstellungen im Speicher

Sie können bis zu 12 Sender für FM (UKW), 6 Sender für FM-LO und 6 Sender für AM speichern.

Speichern eines Senders

Während des Hörens eines Senders....

Halten Sie eine der Zifferntasten (**1 bis 6**) gedrückt.

(oder)

- 1 Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, bis “PRESET MODE” blinkt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Festsendernummer, und drücken Sie dann den Regler.
Die Festsendernummer blinkt, und “MEMORY” erscheint.

Wählen Sie einen gespeicherten Sender aus

Drücken Sie eine der Zifferntasten (**1 bis 6**).

(oder)

- 1 Drücken Sie  .
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Voreingabenummer, und drücken Sie dann den Regler zur Bestätigung.

Andere Einstellungen

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [TUNER], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen ( 8), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 5 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie  .

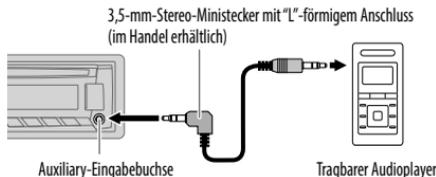
Standard: **XX**

RADIO TIMER	<p>Schaltet das Radio zu einer spezifischen Zeit ein, ungeachtet der aktuellen Quelle.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Wählen Sie, wie oft der Timer eingeschaltet wird. 2 Wählen Sie das Frequenzband. (→ 7) 3 Wählen Sie den Festsender. Bei KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R464 / KD-R462 / KD-R461: 01 bis 18 (für FM)/ 01 bis 06 (für AM) Bei KD-R567 / KD-R467: 01 bis 12 (für FM)/ 01 bis 06 (für FM-LO/AM) 4 Stellen Sie den Tag*¹ und die Zeit der Aktivierung ein. ☉ leuchtet auf, wenn der Vorgang fertig ist. Radio Timer wird in den folgenden Fällen nicht aktiviert. <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist ausgeschaltet. • [OFF] ist für [AM] in [SRC SELECT] gewählt, nachdem Radio Timer für AM gewählt wurde. (→ 4)
SSM	<p>(Bei KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R464 / KD-R462 / KD-R461) SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Automatische Voreinstellung von bis zu 18 Sendern für FM (UKW). "SSM" hört zu blinken auf, wenn die ersten 6 Sender gespeichert sind. Wählen Sie SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18 zum Speichern der folgenden 12 Sender. (Bei KD-R567 / KD-R467) FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12; FM-LO: SSM 01 – 06: Automatische Voreinstellung von bis zu 12 Sendern für FM (UKW) und 6 Sendern für FM-LO (UKW-LO). "SSM" hört zu blinken auf, wenn die ersten 6 Sender gespeichert sind. Wählen Sie SSM 07 – 12 zum Speichern der folgenden 6 Sender für FM (UKW).</p>
LOCAL SEEK*2	<p>ON: Sucht nur Sender mit gutem Empfang.; OFF: Hebt auf.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die vorgenommenen Einstellungen gelten nur für die gewählte Quelle/den gewählten Sender. Wenn Sie die Quelle/den Sender gewechselt haben, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.
IF BAND*2	<p>AUTO: Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche von benachbarten FM/FM-LO-Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen).; WIDE: Ist Interferenz von benachbarten FM/FM-LO-Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt.</p>
MONO*3	<p>ON: Verbessert den FM (UKW)-Empfang, aber der Stereoeffekt geht verloren.; OFF: Hebt auf.</p>
NEWS-STBY*3	<p>ON: Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar.; OFF: Hebt auf.</p>
REGIONAL*3	<p>ON: Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung.; OFF: Hebt auf.</p>
AF SET*3	<p>ON: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist.; OFF: Hebt auf.</p>
TI SET*3	<p>ON: Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf).; OFF: Hebt auf.</p>
PTY SEARCH	<p>Wählen Sie einen PTY-Code (siehe unten). Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.</p>
<p>PTY-Codes: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik), DOCUMENT</p>	
<p>*1 Nur wählbar, wenn [ONCE] oder [WEEKLY] in Schritt 1 gewählt wurde.</p>	
<p>*2 Nur für FM/FM-LO-Quelle.</p>	
<p>*3 Nur für FM (UKW)-Quelle.</p>	

AUX

Verwendung eines tragbaren Audioplayers

- 1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.



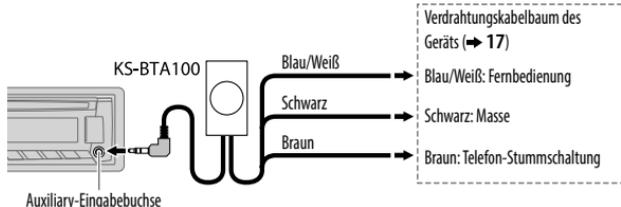
- 2 Wählen Sie [ON] für [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Drücken Sie **SOURCE**- wiederholt zum Wählen von AUX.
- 4 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.



Verwenden Sie einen 3-adrigen Stereo-Ministecker für optimale Audioausgabe.

Verwendung eines Bluetooth-Geräts

- 1 Schließen Sie den Bluetooth-Adapter, KS-BTA100 an (separat erhältlich).



- 2 Registrieren (pairen) Sie das Bluetooth-Gerät mit KS-BTA100.
- 3 Wählen Sie [BT ADAPTER] für [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Drücken Sie **SOURCE**- wiederholt zum Wählen von BT AUDIO.
- 5 Beginnen Sie die Verwendung des Bluetooth-Geräts.

Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des KS-BTA100.

AUDIOEINSTELLUNGEN

Zum

Auf der Frontblende

Wählen Sie einen Vorwahl-Equalizer

Drücken Sie **EQ-EASY EQ** wiederholt.

Drücken Sie **EQ-EASY EQ**, und drehen Sie dann den Lautstärke-Regler innerhalb von 2 Sekunden.
Vorgegebener Equalizer: FLAT (Standard), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

Speichern Ihre eigenen Klangeinstellungen

- 1 Halten Sie **EQ-EASY EQ** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [EASY EQ], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [USER1] oder [USER2], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.

SUB.W SP*1*2: 00 bis +06 (Standard: 03)

SUB.W*1*3: -08 bis +08 00

BASS LVL: -06 bis +06 00

MID LVL: -06 bis +06 00

TRE LVL: -06 bis +06 00

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie
- Zum Beenden drücken Sie **EQ-EASY EQ**.

*1 Wird nur angezeigt, wenn [SUB.W] auf [ON] gestellt ist. (→ 10)

*2 Wird nur angezeigt, wenn [SPK/PRE OUT] auf [SUB.W/SUB.W] gestellt ist. (→ 11)

*3 Wird nur angezeigt, wenn [SPK/PRE OUT] auf [REAR/SUB.W] oder [SUB.W/SUB.W] gestellt ist. (→ 11)

Andere Einstellungen

- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (→ 10), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie

AUDIOEINSTELLUNGEN

Standard: **XX**

EQ SETTING																												
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Wählen Sie einen Vorwahl-Equalizer.																											
EASY EQ	<p>1 USER1 / USER2: Wählen Sie einen Festsendernamen.</p> <p>2 Justieren Ihre eigenen Klangeinstellungen.</p> <table border="0"> <tr> <td>SUB.W SP*1*2:</td> <td>00 bis +06</td> <td>(Standard: 03)</td> </tr> <tr> <td>SUB.W*1*3:</td> <td>-08 bis +08</td> <td>00</td> </tr> <tr> <td>BASS LVL:</td> <td>-06 bis +06</td> <td>00</td> </tr> <tr> <td>MID LVL:</td> <td>-06 bis +06</td> <td>00</td> </tr> <tr> <td>TRE LVL:</td> <td>-06 bis +06</td> <td>00</td> </tr> </table>	SUB.W SP*1*2:	00 bis +06	(Standard: 03)	SUB.W*1*3:	-08 bis +08	00	BASS LVL:	-06 bis +06	00	MID LVL:	-06 bis +06	00	TRE LVL:	-06 bis +06	00												
SUB.W SP*1*2:	00 bis +06	(Standard: 03)																										
SUB.W*1*3:	-08 bis +08	00																										
BASS LVL:	-06 bis +06	00																										
MID LVL:	-06 bis +06	00																										
TRE LVL:	-06 bis +06	00																										
PRO EQ	<p>1 USER1 / USER2: Wählen Sie einen Festsendernamen.</p> <p>2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Wählen Sie einen Klangton.</p> <p>3 Stellen Sie die Klangelemente des gewählten Klangtons ein.</p> <table border="0"> <tr> <td>BASS</td> <td>Frequenz: 60 / 80 / 100 / 200 HZ</td> <td>(Standard: 80 HZ)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Pegel: -06 bis +06</td> <td>00</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</td> <td>Q1.0</td> </tr> <tr> <td>MIDDLE</td> <td>Frequenz: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ</td> <td>(Standard: 1.0 KHZ)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Pegel: -06 bis +06</td> <td>00</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25</td> <td>Q1.25</td> </tr> <tr> <td>TREBLE</td> <td>Frequenz: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ</td> <td>(Standard: 10.0 KHZ)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Pegel: -06 bis +06</td> <td>00</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: Q FIX</td> <td>Q FIX</td> </tr> </table>	BASS	Frequenz: 60 / 80 / 100 / 200 HZ	(Standard: 80 HZ)		Pegel: -06 bis +06	00		Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0	Q1.0	MIDDLE	Frequenz: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ	(Standard: 1.0 KHZ)		Pegel: -06 bis +06	00		Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25	Q1.25	TREBLE	Frequenz: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ	(Standard: 10.0 KHZ)		Pegel: -06 bis +06	00		Q: Q FIX	Q FIX
BASS	Frequenz: 60 / 80 / 100 / 200 HZ	(Standard: 80 HZ)																										
	Pegel: -06 bis +06	00																										
	Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0	Q1.0																										
MIDDLE	Frequenz: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ	(Standard: 1.0 KHZ)																										
	Pegel: -06 bis +06	00																										
	Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25	Q1.25																										
TREBLE	Frequenz: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ	(Standard: 10.0 KHZ)																										
	Pegel: -06 bis +06	00																										
	Q: Q FIX	Q FIX																										
AUDIO																												
BASS BOOST	+01 / +02: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; OFF: Hebt auf.																											
LOUD	01 / 02: Verstärkt niedrige oder hohe Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; OFF: Hebt auf.																											

SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 00 bis +06 (+03): Stellt den Ausgangspegel des über Lautsprecherleitung angeschlossenen Subwoofers ein. (➔ 17)
	PRE-OUT*3 -08 bis +08 (00): Stellt den Ausgangspegel des an die Line-Out-Anschlüsse (REAR/SW) über einen externen Verstärker angeschlossenen Subwoofers ein. (➔ 17)
SUB.W*3	ON / OFF: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein oder aus.
SUB.W LPF*1	THROUGH: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 55 Hz / 85 Hz / 120 Hz werden zum Subwoofer geleitet.
SUB.W PHASE*1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Wählt die Phase des Subwoofer-Ausgangs so, dass sie dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. (Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als [THROUGH] für [SUB.W LPF] gewählt ist.)
FADER	R06 — F06 (00): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ein.
BALANCE*4	L06 — R06 (00): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.
VOL ADJUST	-05 — +05 (00): Nimmt eine Vorwahl des Lautstärkepegels für jede Quelle (in Bezug auf den FM (UKW)-Lautstärkepegel) vor. Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus. ("VOL ADJ FIX" erscheint im Display, wenn FM (UKW) gewählt ist.)
AMP GAIN	LOW POWER: Beschränkt den maximalen Lautstärkepegel auf 30. (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden an den Lautsprechern zu verhindern). ; HIGH POWER: Der maximale Lautstärkepegel ist 50.

*1 Wird nur angezeigt, wenn [SUB.W] auf [ON] gestellt ist.

*2 Wird nur angezeigt, wenn [SPK/PRE OUT] auf [SUB.W/SUB.W] gestellt ist. (➔ 11)

*3 Wird nur angezeigt, wenn [SPK/PRE OUT] auf [REAR/SUB.W] oder [SUB.W/SUB.W] gestellt ist. (➔ 11)

*4 Die Einstellung kann nicht den Subwoofer-Ausgang beeinflussen.

AUDIOEINSTELLUNGEN

D.T.EXP (Digital Track Expander) **ON:** Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; **OFF:** Hebt auf.

TEL MUTING*5 **ON:** Schaltet den Ton bei Verwendung des Mobiltelefons stumm (nicht über KS-BTA100 angeschlossen). ; **OFF:** Hebt auf.

SPK/PRE OUT Wählt die geeignete Einstellung, um den gewünschten Ausgang zu erhalten.

*5 Arbeitet nicht, wenn [BT ADAPTER] für [AUX] in [SRC SELECT] gewählt ist. (→ 4)

SPK/PRE OUT

Anschluss über Line-Out-Buchsen (→ 17)

Einstellung	Line-Out-Anschluss	
	FRONT (für KD-R761 / KD-R661)	REAR/SW
REAR/REAR	Vorderer Lautsprecherausgang	Hinterer Lautsprecherausgang
REAR/SUB.W	Vorderer Lautsprecherausgang	Subwoofer-Ausgang
SUB.W/SUB.W	Vorderer Lautsprecherausgang	Subwoofer-Ausgang

Anschluss über Lautsprecherkabel (→ 17)

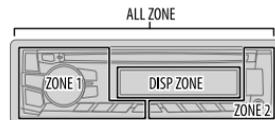
Einstellung	Hinterer Lautsprecherausgang	
	L (links)	R (rechts)
REAR/REAR	Hinterer Lautsprecherausgang	Hinterer Lautsprecherausgang
REAR/SUB.W	Hinterer Lautsprecherausgang	Hinterer Lautsprecherausgang
SUB.W/SUB.W	Subwoofer-Ausgang	(Stummuschaltung)

Wenn [SUB.W/SUB.W] gewählt ist:

- [HIGH 120HZ] ist in [SUB.W LPF] gewählt, und [THROUGH] steht nicht zur Verfügung.
- [R01] ist in [FADER] gewählt, und der Wahlbereich ist [R06] bis [00]

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

KD-R761



KD-R567 / KD-R561



KD-R661 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R464 / KD-R462 / KD-R461



- 1 Halten Sie **DISP-SETUP** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Drücken Sie **DISP-SETUP** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q** / **▷**.

Standard: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Wählt das Display und die Tastenbeleuchtung wie in der Einstellung [BRIGHTNESS] angepasst.

OFF: Wählt die Tageinstellungen. ; **ON:** Wählt die Nacheinstellungen. ; **DIMMER**

TIME: Stellt die Anfangs- und Endzeit für die Abblendfunktion ein.

Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [ON], und drücken Sie dann den Regler.

Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [OFF], und drücken Sie dann den Regler.

(Standard: [ON]: 18:00 oder 6:00 PM

[OFF]: 6:00 oder 6:00 AM)

AUTO: Ändert die Tag- und Nacheinstellungen, wenn Sie die Autoscheinwerfer ein- oder ausschalten.*1

Bei **KD-R761 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469** ändern sich die Anzeige- und Tastenfarben entsprechend den unter [COLOR] vorgenommenen Einstellungen.

*1 Die Steuerleitungsverbindung für Beleuchtung ist erforderlich. (→ 17)

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

BRIGHTNESS

Stellt die Tasten-, Display- und USB-Eingangsbuchsenhelligkeit für Tag und Nacht separat ein.

- 1 DAY / NIGHT:** Wählen Sie Tag oder Nacht.
- 2** Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➔ 11)
- 3** Stellen Sie den Helligkeitspegel ein (**00** bis **31**).

(Standard: **KD-R761: DAY: 31 ; NIGHT: 11**)

Andere Modelle: **BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09**
DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)

SCROLL *2

ONCE: Scrollt die Display-Information einmal. ; **AUTO:** Wiederholt das Scrollen in 5-Sekunden-Intervallen. ; **OFF:** Hebt auf.

COLOR (für KD-R761)

PRESET

Sie können eine Farbe für **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]**, **[DISP ZONE]** oder **[ZONE 2]** getrennt wählen. Für **[ALL ZONE]** können Sie auch ein Farbmuster wählen.
Standardfarbe:

ALL ZONE: **[COLOR 06]**, **ZONE 1:** **[COLOR 06]**,

DISP ZONE: **[COLOR 01]**, **ZONE 2:** **[COLOR 27]**

- 1** Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➔ 11)
- 2** Wählen Sie eine Farbe für die gewählte Zone.
 - **COLOR 01** bis **COLOR 29**
 - **USER:** Die Farbe, die Sie für **[DAY COLOR]** oder **[NIGHT COLOR]** festgelegt haben, wird gezeigt.
 - **COLOR FLOW01** bis **COLOR FLOW03:** Die Farbe wechselt bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten.
 - **GROOVE/ TECHNO/ EMOTION/ RELAX/ SPECTRUM/ SWEEP/ POP:**
Das gewählte Farbmuster wird gezeigt.*3 (Nur wählbar, wenn **[ALL ZONE]** in Schritt **1** gewählt wurde.)

DAY COLOR

Speichern Sie Ihre eigenen Tages- und Nachtfarben für verschiedene Zonen.

- 1** Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➔ 11)
- 2 RED / GREEN / BLUE:** Wählen Sie eine Primärfarbe.
- 3 00 bis 31:** Wählen Sie den Pegel.

NIGHT COLOR

Wiederholen Sie Schritt **2** und **3** zur Einstellung aller Primärfarben.

- Ihre Einstellung wird unter **[USER]** in **[PRESET]** gespeichert.
- Wenn **[00]** für alle Primärfarben für **[DISP ZONE]** gewählt ist, erscheint nichts im Display.

COLOR GUIDE

ON: Ändert die Tasten-, Display-, USB-Eingangsbuchsen- und Aux-Eingangsbuchsenbeleuchtung, wenn Einstellungen auf dem Menü und Listsuche ausgeführt werden. Die Display-Zone wechselt automatisch entsprechend dem Lautstärkepegel. ; **OFF:** Hebt auf.

COLOR (für KD-R567 / KD-R561)

PRESET

Wählen Sie eine Farbe für **[BUTTON ZONE]**.

Standard: **[COLOR 06]**

- **COLOR 01** bis **COLOR 29**
- **USER:** Die Farbe, die Sie für **[DAY COLOR]** oder **[NIGHT COLOR]** festgelegt haben, wird gezeigt.
- **COLOR FLOW01** bis **COLOR FLOW03:** Die Farbe wechselt bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten.

DAY COLOR

Speichern Sie Ihrer eigenen Farben für Tag und Nacht.

- 1 RED / GREEN / BLUE:** Wählen Sie eine Primärfarbe.
- 2 00 bis 31:** Wählen Sie den Pegel.

NIGHT COLOR

Wiederholen Sie Schritt **1** und **2** zur Einstellung aller Primärfarben.

- Ihre Einstellung wird unter **[USER]** in **[COLOR]** gespeichert.

MENU COLOR

ON: Ändert die Tastenbeleuchtung auf Weiß, wenn Einstellungen auf dem Menü und Listsuche ausgeführt werden. ; **OFF:** Hebt auf.

COLOR (für KD-R469)

KEY ILLUMI

RED / GREEN: Wählt die Tasten-Beleuchtungsfarbe.

[NIGHT COLOR] oder **[DAY COLOR]** wird durch Ein- oder Ausschalten des Autoscheinwerfers umgestellt.

*2 Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig angezeigt (oder werden ausgeblendet).

*3 Wenn eines dieser Farbmuster gewählt ist, wechselt die Beleuchtungsfarbe für **[ZONE 1]**, **[DISP ZONE]**, **[ZONE 2]** auf Standardfarbe.

WEITERE INFORMATIONEN

Wissenswertes über Discs und Audiodateien

Dieses Gerät kann nur die folgenden CDs abspielen:



- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber während der Wiedergabe übersprungen.
- Nicht abspielbare Discs:**
 - Discs mit nicht runder Form.
 - Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
 - Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
 - 8-cm-CD. Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- DualDisc-Wiedergabe:** Die Nicht-DVD-Seite einer "DualDisc" entspricht nicht dem "Compact Disc Digital Audio"-Standard. Deshalb kann die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen werden.

Abspielbare Dateien:

- Dateinamenerweiterungen: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Bit-Rate: MP3: 8 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
- Samplingfrequenz:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Variable Bitrate (VBR)-Dateien.

Maximalzahl von Zeichen für Datei-/Ordernamen:

- Diese hängt vom verwendeten Discformat ab (enthält 4 Erweiterungszichen — <.mp3> oder <.wma>).
- ISO 9660 Level 1 und 2: 32 Zeichen
 - Romeo: 32 Zeichen
 - Joliet: 32 Zeichen
 - Lange Windows-Dateinamen: 32 Zeichen

Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/WMA/WAV-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Maximalzahl von Zeichen für:
 - Ordernamen: 64 Zeichen
 - Dateinamen: 64 Zeichen
 - MP3-Tag: 64 Zeichen
 - WMA-Tag: 64 Zeichen
 - WAV-Tag: 64 Zeichen
- Dieses Gerät kann insgesamt 20 480 Dateien, 999 Ordner (999 Dateien pro Ordner einschließlich Ordner ohne nicht-unterstützte Dateien) und 8 Hierarchien erkennen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

Wissenswertes über iPod/iPhone

Made for

- iPod (2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Es ist nicht möglich, Videodateien im Menü "Videos" in [HEAD MODE] zu durchsuchen.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod/iPhone unterscheiden.
- Wenn manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden, gehen Sie zu: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Wissenswertes über Android-Geräte

- Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.
- Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open Accessory (AOA) 2.0 nicht vollständig.

- Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, hat diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.
- Für weitere Informationen und die neueste Liste zur Kompatibilität siehe: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Wissenswertes über JVC Playlist Creator und JVC Music Control

- Diese Einheit unterstützt die PC-Anwendung JVC Playlist Creator und die Android™-Anwendung JVC Music Control.
- Wenn Sie eine Audiodatei verwenden, der mit JVC Playlist Creator oder JVC Music Control Songdaten beigefügt wurden, können Sie die Audiodatei nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten oder Songs suchen.
- JVC Playlist Creator und JVC Music Control sind auf der folgenden Website erhältlich: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Ändern der Display-Information

Drücken Sie **DISP-SETUP** wiederholt.

FM oder AM	Sendernamen (PS)*1 → Frequenz → Programmtyp (PTY)*1*2 → Titel*1*2 → Tag/Uhrzeit → (zurück zum Anfang) *1 Nur für Radio Data System-FM (UKW)-Sender. *2 Wenn nicht verfügbar erscheint "NO PTY" / "NO TEXT".
CD oder USB	Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Disc-Name*3 → Albumtitel/Interpret*4 → Tracktitel*5 → Ordner-/Dateiname*6 → (zurück zum Anfang) *3 Nur für CD-DA: Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *4 Nur für MP3/WMA/WAV-Dateien. Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *5 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *6 Nur für MP3/WMA/WAV-Dateien.
USB-IPOD USB- ANDROID	Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Albumtitel/Interpret*7 → Tracktitel*7 → (zurück zum Anfang) *7 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME".
AUX	AUX ↔ Tag/Uhrzeit
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Tag/Uhrzeit

TECHNISCHE DATEN

Tuner	FM	Frequenzbereich	KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R464 / KD-R462 / KD-R461: FM 87,5 MHz bis 108,0 MHz (50-kHz-Raster) KD-R567 / KD-R467: FM 87,5 MHz bis 108,0 MHz (50-kHz-Raster) FM-LO 65,0 MHz bis 74,0 MHz (30-kHz-Raster)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Frequenzgang (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rauschabstand (MONO)	64 dB
	Kanaltrennung (1 kHz)	FM 40 dB	
	AM	Frequenzbereich	MW 531 kHz bis 1 611 kHz (9-kHz-Raster) LW 153 kHz bis 279 kHz (9-kHz-Raster)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	MW 28,2 µV LW 50 µV
CD-Player		Laserdiode	GaAlAs
		Digitalfilter	8-faches Oversampling
		Spindeldrehzahl	500 U/min — 200 U/min (CLV)
		Tonhöhenchwankung	Unterhalb der Messgrenze
		Frequenzgang (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Gesamtklirrfaktor (1 kHz)	0,01 %
		Signal-Rauschabstand (1 kHz)	105 dB
		Dynamikbereich	90 dB
		Kanaltrennung	85 dB
		MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio	

USB		USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
		Kompatible Geräte	Massenspeichergerät
		Dateisystem	FAT12/16/32
		Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V $\overline{=}$ 1 A
		MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio	
	WAV-Decodierung	Linear-PCM	
Auxiliary		Frequenzgang (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Maximaler Spannungseingang	1 000 mV
		Eingangsimpedanz	30 kΩ
Audio		Maximale Ausgangsleistung	50 W × 4 oder 50 W × 2 + 50 W × 1 (Subwoofer = 4 Ω)
		Volle Bandbreitenleistung (bei weniger als 1 % Klirrfaktor)	22 W × 4
		Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω
		Vorverstärkerpegel / Last (CD/USB)	2 500 mV/10 kΩ
		Vorverstärkungsimpedanz	≤ 600 Ω
Allgemeines		Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)
		Maximale Stromaufnahme	10 A
		Betriebstemperaturbereich	0°C bis +40°C
		Einbaumaße (B × H × T)	182 mm × 53 mm × 158 mm
	Gewicht	1,2 kg	

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.

⚠ Warnung

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

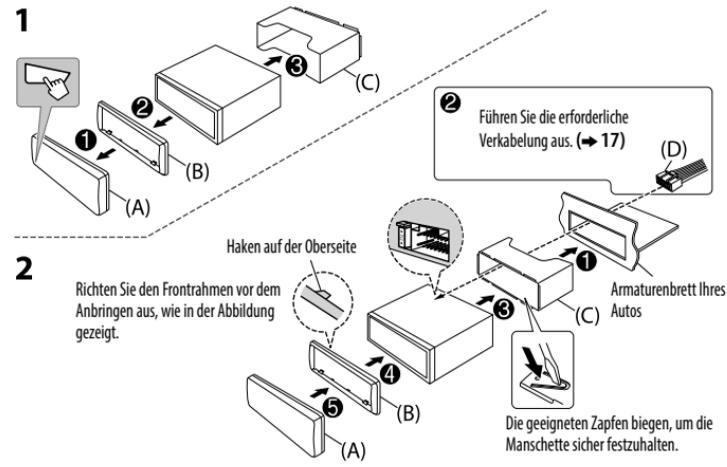
⚠ Vorsicht

- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die \ominus -Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Schließen Sie Lautsprecher mit einer Maximalleistung von mehr als 50 W an. Wenn die Maximalleistung der Lautsprecher unter 50 W ist, ändern Sie die Einstellung von **[AMP GAIN]**, um Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden. (➔ 10)
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeableitenden Metallteilen fern.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

Grundlegendes Verfahren

- 1 Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den \ominus -Pol der Autobatterie ab.
- 2 Schließen Sie die Kabel richtig an.
Siehe Verdrahtungsanschluss. (➔ 17)
- 3 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).
- 4 Schließen Sie die \ominus -Klemme der Autobatterie an.
- 5 Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)

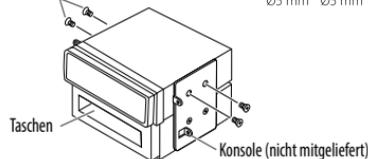
Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)



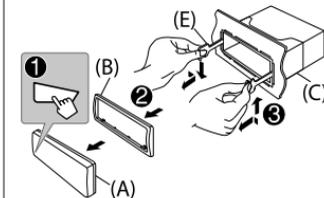
Beim Einbau des Geräts ohne Einbaualterung

- ⚠ Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Schrauben. Durch Verwendung falscher Schrauben kann das Gerät beschädigt werden.

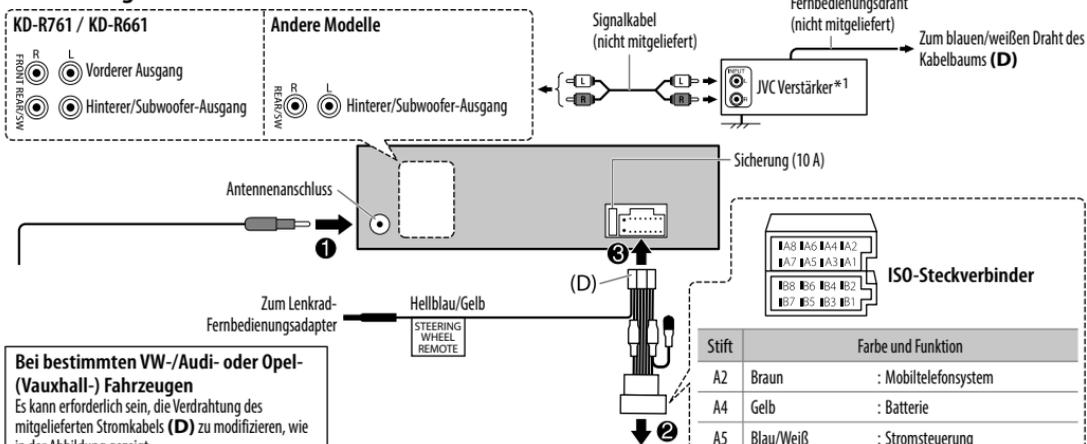
Flach- oder Rundkopfschrauben (nicht mitgeliefert) $\varnothing 5 \times 8$ mm



Entfernen der Einheit



Verdrahtungsanschluss



Bei bestimmten VW-/Audi- oder Opel- (Vauxhall-) Fahrzeugen

Es kann erforderlich sein, die Verdrahtung des mitgelieferten Stromkabels (D) zu modifizieren, wie in der Abbildung gezeigt.

Wenn das Gerät mit der modifizierte Verdrahtung 1 nicht einschaltet, verwenden Sie stattdessen die modifizierte Verdrahtung 2.

Y: Gelb R: Rot

Original verdrahtung



Modifizierte Verdrahtung 1



(oder)

Modifizierte Verdrahtung 2



Wenn Ihr Fahrzeug KEINEN ISO-Anschluss hat



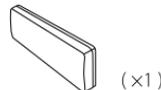
*2 Spezieller Kabelbaum (separat erhältlich)

WICHTIG: Ein spezieller Kabelbaum (separat erhältlich), der für Ihr Fahrzeug geeignet ist, wird zur Verbindung empfohlen.

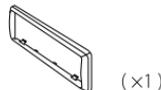
*1 Schließen Sie den Massedraht des Verstärkers an der Autokarosserie an, um Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

Teileliste für den Einbau

(A) Frontblende



(B) Frontrahmen



(C) Einbauhalterung



(D) Kabelbaum



(E) Ausziehschlüssel



*3 Sie können auch einen Subwoofer-Lautsprecher direkt ohne einen externen Subwoofer-Verstärker anschließen. Für Einstellung, ➔ 11.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.